

【公報種別】特許法第17条の2の規定による補正の掲載

【部門区分】第3部門第3区分

【発行日】平成23年3月31日(2011.3.31)

【公開番号】特開2004-244633(P2004-244633A)

【公開日】平成16年9月2日(2004.9.2)

【年通号数】公開・登録公報2004-034

【出願番号】特願2004-33598(P2004-33598)

【国際特許分類】

C 08 L 39/08 (2006.01)

A 61 K 8/72 (2006.01)

A 61 K 8/00 (2006.01)

A 61 Q 5/00 (2006.01)

A 61 Q 5/02 (2006.01)

C 11 D 3/37 (2006.01)

【F I】

C 08 L 39/08

A 61 K 7/00 J

A 61 K 7/06

A 61 K 7/075

C 11 D 3/37

【誤訳訂正書】

【提出日】平成23年2月9日(2011.2.9)

【誤訳訂正1】

【訂正対象書類名】特許請求の範囲

【訂正対象項目名】全文

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【特許請求の範囲】

【請求項1】

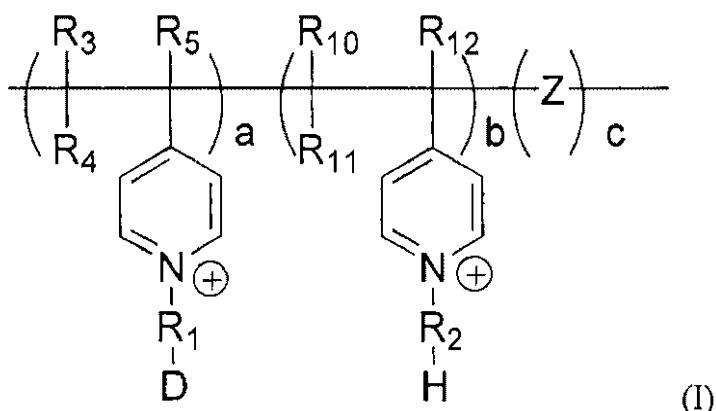
0.01~20質量%のカチオン両性ポリマーと、

0.01~20質量%のアニオン有用物質

を含む組成物であって、

前記両性ポリマーは、式Iのポリ(ビニルピリジン)

【化1】



(式中、aは1~99のモル%を表し、bは1~99のモル%を表し、cは0~98のモル%を表し、R₁は(CR₆R₇)_{m1}からなる群から選択され、R₂は(CR₈R₉)_{m2}、ベンジル、ベンゼンおよび置換ベンゼンからなる群から選択され、Zはエチレン不飽和モノマーから該ポリマー中に取り込まれた残基であり、m₁およびm₂は独立に0~20であり、R₆、R₇、R₈およびR₉はそれぞれ独立に、水素、ヒドロキシル、アルキル、アリールまたはアルカリールからなる群から選択されて各反復単位において異なっていてもよく、DはSO₃⁻、SO₂⁻、CO₂⁻、PO₃⁻およびPO₄⁻から選択されるアニオン電荷を担う基から選択され、そしてR₃、R₄、R₅、R₁₀、R₁₁およびR₁₂は独立にHまたはアルキルである。)

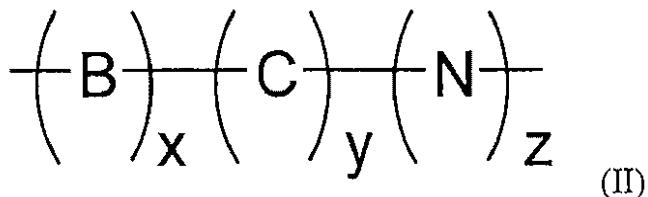
を含むものであり、

前記アニオン有用物質が、オクチルアクリルアミド/アクリレート/メタクリル酸ブチルアミノエチルのコポリマー、アクリレートのコポリマー、ポリスチレンスルホン酸ナトリウムポリマーおよびビニルアセテート/クロトン酸/ビニルネオデカノエートのコポリマー、天然および変性ジャガイモデンプン、および酸化デンプン類からなる群から選択される、組成物。

【請求項2】

前記両性ポリマーが、ベタイン含有モノマーと、カチオンモノマーと、中性モノマーとの式IIによって表されるコポリマーを更に含み、

【化2】



式中、xは1~99のモル%を表し、yは1~99のモル%を表し、zは0~98のモル%を表し、Bはベタイン官能基を含有するエチレン不飽和モノマーから該ポリマー中に取り込まれた残基を表し、Cはカチオン電荷を含有するエチレン不飽和モノマーから該ポリマー中に取り込まれた残基を表し、Nは荷電した官能基を伴わないエチレン不飽和モノマーから該ポリマー中に取り込まれた残基を表す、請求項1に記載の組成物。

【請求項3】

0.1~5.0重量%の少なくとも1種類の界面活性剤をさらに含む、請求項1または2のいずれかに記載の組成物。

【請求項4】

少なくとも1種類の化粧品としてまたは皮膚科的に許容される基剤をさらに含む、請求項1から3のいずれかに記載の組成物。

【請求項5】

請求項1~4のいずれか1項に記載の組成物を含む水性組成物を毛髪に塗付し、水で該毛髪をすすぐことを含む、毛髪の洗浄、コンディショニングまたはスタイリングの方法。

【誤訳訂正2】

【訂正対象書類名】明細書

【訂正対象項目名】0032

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【0032】

好適なアニオン有用物質にはまた、エチレン不飽和モノマー（例えば、アクリレート、ビニルエステル類、ビニルエーテル類、メタクリレート類、クロトネット類、マレート類、マレイン酸およびアクリルアミド類）の重合または共重合から生じるものなど、合成のアニオンポリマーおよびコポリマーがある。実例には、ポリマー群AMPHOMER（登録商標

) ポリマー樹脂、ポリマー群BALANCE(登録商標)CR(アクリレートコポリマー)およびLEXAN(登録商標)130(ポリスチレンスルホン酸ナトリウム)ならびに樹脂RESYN(登録商標)28-2930(ビニルアセテート/クロトン酸/ビニルネオデカノエートのコポリマー)がある。